



# Sociedade Germania

Boletim Informativo da Sociedade Germania  
Ano 09 nº52 - Julho e Agosto 2009

Planos para o próximo biênio  
**Assembleia Geral Ordinária**

## Agenda

**Festa de São João**  
Uma das mais animadas - muitas crianças

### JULHO

#### Sextas-feiras Especiais PROGRAMAÇÃO VARIADA

Aproveitando o inverno e as temperaturas baixas, o restaurante promove Cardápios especiais.  
Informações: 2274-2598 ou 2274-2599.

### AGOSTO

#### Dia 09 – Domingo – Dia dos Pais BUFFET ESPECIAL DOS PAIS

Grande variedade de pratos. Convide os amigos para provar. Venha comemorar o dia dos pais na Germania. Traga a família. O elogiado buffet espera por você.  
Faça sua reserva: 2274-2598 ou 2274-2599

#### Dia 12 – Quarta-feira AULAS DE ALEMÃO

Atividades do Curso de Alemão no segundo semestre de 2009.  
Profª Karin Helga Mertens (Goethe Institut)  
Ligue e informe-se: 2262-5760

#### Dia 14 – Sexta-feira MÚSICA DE CINEMA

Claudia Strattner e Banda  
Apresentação especial da cantora às 20:00h  
Informações: 2274-2598 ou 2274-2599

#### Dia 19 – Quarta-feira ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA

Os associados se reúnem em assembleia às 19:00h para traçar planos para o próximo biênio com a Eleição da nova diretoria. O Edital será publicado na imprensa.

#### Dias 22 - Sábado ANIVERSÁRIO DA GERMANIA

Programação Especial de Aniversário. Em 2009, o clube completa 188 anos de existência. Reúna toda a família; os amigos e venha comemorar esta data. Ela é muito especial. Para evitar atropelos de última hora, comuns nos últimos meses, faça sua reserva: 2274-2598 ou 2274-2599

Oratório Elias  
**Obra-prima de Mendelssohn**  
Palestra do maestro Ricardo Rocha

Guilherme Sprenger  
**A história do Jornalismo**

**Bolão e Germania na TV Brasil**  
Tista e Dietmar dão entrevistas para Stadium

Vem aí - música de cinema  
**Claudia Strattner e Banda**  
Dia 14 de agosto

Novas opções de pagamento - débito ou crédito  
**Cartão Visa**

Venha tomar um drink ouvindo  
os clássicos do jazz

**Wunder Jazz**

Espaço Cultural Germania

Informações:  
22-74-25-98 ou  
22-74-25-99



**Sociedade Germania**

Rua Antenor Rangel, 210 – Gávea  
Rio de Janeiro –RJ / CEP : 22.451-160  
Tel.: (21) 2274-2598/2274-2599  
www.sociedadegermania.com.br

e-mail: [secretraria@sociedadegermania.com.br](mailto:secretraria@sociedadegermania.com.br)

**Presidente**

Francisco Xavier Esperança

**1ºVice-Presidente**

Harald Manfred Rudolf Gubit

**2ºVice-Presidente**

Ludwig Zellner

**Diretor-Tesoureiro**

Nelson Cunha

**1ºDiretor-Secretário**

Carlos Frederico Fulda

**2ºDiretor-Secretário**

Guilherme Luiz Sauerbronn

**Diretora de Sede**

Cynthia Maria Rammelt Varaldo

**Diretora Social**

Margret Möller

**Diretor Cultural**

Hans Joachim Wolff

**Diretor de Patrimônio**

Thomas Adams

**Diretor de Esportes**

João Felipe Rammelt Sauerbronn

**Textos, Edição e Diagramação**

Lindemberg Ferreira Pardim

**Supervisão**

Diretoria cultural

**Foto de Capa**

Cynthia Rammelt Varaldo

**Impressão**

LRD

**Tiragem**

650 exemplares

**Horários****Secretaria**

Terça a Sexta 09:00 às 20:30 h  
Sábados 09:00 às 18:30 h

**Restaurante****Salão Nobre**

Terça a Sábado 12:00 às 24:00 h  
Domingo 12:00 às 19:00 h

**WunderBar**

Terça a Sexta 18:00 às 24:00 h  
Sábados 12:00 às 24:00 h  
Domingos 12:00 às 19:00 h

**Buffet Especial**

Domingos 12:00 às 16:00 h

**Parque Aquático****Piscina**

Terças e Quintas 08:00 às 18:00 h  
Quartas e Sextas 08:00 às 21:30 h  
Sábados e Domingos 10:00 às 18:00 h

**Sauna**

Quartas e Sextas 18:00 às 21:30 h  
Sábados e Domingos 10:00 às 18:00 h

**“São João” 2009 - A festa das crianças**

O sábado dia 27 de Junho amanheceu nublado, uma neblina fria e nuvens carregadas ameaçavam a “Festa de São João”, mas tudo não passou de susto.



Muitas crianças

Tropicais do forró

As nuvens continuaram lá, mas a festa foi realizada do lado de cá. O intercâmbio com o Colégio Pirlampo fez os pais trazerem seus filhos ao clube. O resultado foi um grande número de pequeninos correndo de um lado a outro, o que deixou a tarde muito mais alegre. Foi um divertimento do início ao fim.

Além das crianças, dos associados, seus familiares e amigos, a festa também recebeu um



Luiz Santos e equipe de animadores

grande número de visitantes o que proporcionou a presença aproximada de quase 400 pessoas.

Como no ano passado, não houve apresentação de quadrilha tradicional. A banda “Tropicais do Forró” ficou encarregada de animar a *caipirada*. O trio só tocou músicas *arretadas* típicas para o dia, de Gonzagão à Dominguinhos, até às mais atuais. E para completar a animação, o ator e comediante

**Elias - Um profeta contemporâneo**

Este foi o assunto tratado pelo maestro Ricardo Rocha na quinta-feira, dia 18 de Junho no Salão do primeiro andar. Com grande entusiasmo, ele falou sobre a obra; situou seu contexto histórico; as características principais e ao final fez uma associação livre com cenário político e econômico atual.

O renomado maestro expôs detalhes sobre a montagem desta que é considerada a obra de maior envergadura desta temporada no Rio de Janeiro: O grande e épico oratório *Elias*; a obra-prima do compositor Felix Mendelssohn Bartholdy. Segundo o maestro, a apresentação é o ponto alto das comemorações em torno dos 200 anos de nascimento do compositor e dos 10 anos da Cia. Bachiana. A Orquestra Sinfônica Nacional – OSN, por sua vez, inicia os preparativos para a comemoração, em 2011, do seu jubileu de ouro. Sem contar com patrocínio algum, a Cia. Bachiana Brasileira confeccionou até os próprios figurinos para a montagem. A tradução do libreto original em alemão ficou a cargo do próprio maestro, para que o público pudesse acompanhar a ação através das legendas projetadas em português.

Luiz Santos e sua trupe se encarregaram de comandar as brincadeiras e promoções da tarde. Luiz organizou a corrida no saco para as crianças e o “CAC – Correio Anônimo Caipira” para os mais crescidinhos. Declarações de amor, elogios à administração



Quase 400 pessoas na “Festa de São João”

Esperança, pedidos de casamento e muitas cantadas foram o mote do CAC. A família Bianchini foi o centro das atenções do correio anônimo.

A festa terminou com o casamento caipira



Casamento caipira - Figurino apropriado

organizado pelo comediante. Paulo Rosado, Ernesto Secundino e Ôma Piliçari foram os atores principais do espetáculo. Além das novidades, as barracas tradicionais fizeram o sucesso de praxe, Cynthia e sua barraca dos doces, Gil e suas comidas. Mas o destaque ficou, de novo, com a barraca da Denise. Acertar e derrubar latas foi o divertimento principal da petizada.

Ao cair da noite a festa já estava em seus momentos finais. Uma festa muito boa e divertida foi o que disseram alguns ao irem para casa. E realmente foi; percebia-se no semblante de cada um.

A obra *Elias*, sua mais importante composição, consumiu dez anos de trabalho de Mendelssohn que, aos 27 anos, se deixou enlevar pela história do profeta que resistiu ao culto do ídolo Baal e às perseguições ordenadas pela rainha Jezabel. Nas palavras de Ricardo Rocha, o drama da vida humana se repete através de gerações. A temática é mais do que atual. O deus “Baal” dos mercadores fenícios agora é representado pelo deus “Mercado” impondo o modelo predatório das economias baseadas no consumo. Consumo que devora o planeta, os valores do espírito e as relações pessoais, tomadas de forma descartável, refletiu o maestro.

Um grupo pequeno, porém interessadíssimo compareceu à palestra. A sócia Vera Oswald Cruz acompanhou todos os extratos do coro com sua partitura, já que ela já havia participado da peça, quando aluna, nos Estados Unidos. O apoio de um CD de excelente qualidade ilustrou as passagens narradas pelo maestro. A crítica especializada não poupou elogios após a apresentação do oratório *Elias* na Sala Cecília Meirelles.





**Jornalismo – Ontem, Hoje e Amanhã.** Este foi o tema da palestra com bate-papo realizada na Sociedade Germania no dia 5 de maio. O clima foi de descontração e muita informação. Durante mais de duas

horas Kristina Michahelles e Fritz Utzeri, ambos ex-profissionais do Jornal do Brasil fizeram uma explanação sobre o Jornalismo. O desenvolvimento da imprensa e os grandes jornais do Brasil e do mundo. As informações, sempre apoiadas em dados numéricos impressionantes e muitos casos divertidos. Os palestrantes situaram o público com relação ao jornalismo antigo, contando a história de como tudo começou, passando pelos dias atuais e fechando com previsões de como provavelmente será o jornalismo no futuro. Com apoio de uma apresentação no data-show, Kristina mergulhou no passado enquanto Fritz Utzeri desenhou a atualidade falando da importância da Internet e de outras



Fritz Utzeri e Kristina Michahelles

formas eletrônicas para um futuro próximo. O ávido público composto por várias gerações se manteve atento a toda a apresentação. Alguns espectadores dirigiram perguntas aos palestrantes, outros acrescentaram casos e curiosidades das suas atuações no jornalismo ao longo dos anos, primando o encontro pela total interação entre palestrantes e público. O tema despertou tamanho interesse que, ao final da palestra, Kristina e Fritz ainda se dispuseram a tirar dúvidas e responder mais perguntas que pareciam nunca acabar. Foi uma noite enriquecedora e estimulante para todos.

**SBW – Nova diretoria.** Em mais uma noite de sucesso, como tem

sido praxe nos últimos anos, a Sociedade Brasileira do Whisky – SBW promoveu sua reunião de posse da nova diretoria nos salões do clube. O evento foi patrocinado pela LVMH (Louis Vuitton moët henessy) que forneceu a champagne Veuve Clicquot e do Single Malt Glenmorangie. A reunião foi realizada no dia 17 de Junho de 2009 no salão principal.

Guilherme Sprenger

## Bolão e Germania na TV Brasil

Dia 24 de Junho, a reportagem da TV Brasil (antiga TVE) esteve no clube para gravar matéria para o Programa Stadium. Foram entrevistados Tista e Dietmar que falaram sobre o que é o Bolão, diferenças para o boliche, torneios que se disputam no âmbito estadual, nacional e internacional. Também foram abordados assuntos relativos aos locais onde o bolão é praticado no Rio de Janeiro, no Brasil e no mundo; suas origens; como surgiu; características técnicas; resultados de maior expressão do Brasil; situação atual do esporte; quais países jogam e atual estruturação. A reportagem foi ao ar no dia 5 de julho, domingo às 15:00h no canal 2 da TV aberta e canal 18 da NET.



A reporter da TV Brasil entrevista Dietmar Schupp



Mês das festas juninas. Comidas típicas; milho verde; bolo de fubá; quentão; pescarias; danças. Estive na festa junina do clube e me diverti muito. E ainda fui uma das escolhidas pelo simpático animador da festa para

fazer o casamento caipira. Fui a mãe da noiva e ainda tive que dançar a quadrilha. O meu figurino, como o pessoal pôde observar, era dos mais estranhos. Mas foi tudo muito bom, há tempos eu não me divertia assim. Me empolguei tanto que esqueci de falar de gastronomia. Então vamos a ela: Sempre que posso, trago algumas receitas para o Roberto e sua equipe da cozinha. E já que estamos na festa junina, me deu saudade da pamonha frita de minha madrinha mineira, muito apreciada nessa época do ano!

Então, que tal compartilharmos essa receita fazendo em casa?

Pamonha Frita com Frango e Quiabo:

Ingredientes:

Recheio: ½ frango médio cortado nas juntas, 1 cebola grande picada, 4 tomates sem pele e sementes, ½ kg quiabo, ½ maço de salsa picada, 1

pimenta dedo de moça cortada em rodela finas, sal a gosto, óleo suficiente para dourar.

Pamonha: 5 espigas de milho verde, 2 ovos, sal e nós moscada a gosto, óleo suficiente para fritar.

Modo de preparo:

Recheio: numa panela aqueça o óleo e frite o frango até dourar por igual e ficar macio, retire do fogo deixe esfriar, desfie a carne e reserve, na mesma panela junte a cebola os tomates e refogue bem, mexendo de vezes em quando, acrescente o frango e cozinhe por 15 minutos. Enquanto isso, em outra panela, aqueça o óleo e refogue o quiabo por 6 minutos mexendo de vez em quando. Transfira para a panela com o frango, junte a salsa e deixe incorpar.

Pamonha: limpe as espigas de milho e rale, aparando numa tigela. Com uma colher junte a polpa e os ovos até ficar homogênea. Tempere com sal nós moscada. Aqueça o óleo numa frigideira e espalhe uma concha de massa. Frite até dourar por igual e ficar macia. Retire com uma escumadeira e coloque sobre toalha de papel. Faça o mesmo com o restante da massa. Distribua as pamonhas nos pratos e sirva quente com o frango e quiabo.

Ôma Piliçari  
Universidade Estácio de Sá

## Atividades Gerais

**CURSO DE ALEMÃO**  
Profª Karin Helga Mertens (Goethe Institut)

**Quartas-feiras**  
17:00 - Conversação  
19:00 - Iniciação  
20:30 - Estudos livro Studio D

Tel.: 22-62-57-60 ou na secretaria

**MASSAGEM**  
2551-8367

**Sábados**  
10:00 as 17:00  
**Domingos**  
09:00 as 17:00

Therезinha Miranda  
Tel.: 9221-3321

**VEM & SER**  
Esporte & Psicologia  
Raphael Zarella

**Ter:** 14:00 as 16:00  
**Qui:** 14:00 as 16:00  
**Qua:** 16:00 as 20:00  
**Sex:** 15:00 as 20:00  
**Sábados**  
08:00 as 16:00

Tel.: 92-05-93-01

**Natação**

**Terças e Quintas**  
07:00 as 10:00  
17:00 as 20:00  
**Quartas**  
07:00 as 10:00

Claudio P. Goulart  
Tel.: 25-12-48-00

**Bolão**

**Terça à Sexta**  
15:00 às 24:00  
**Sábados**  
10:00 às 24:00  
**Domingos**  
10:00 às 19:00

**TENIS**  
Erico Alves

**Horários**  
**Qua:** 14:00 às 22:00h  
**Sex:** 14:00 às 22:00h

Tel.: 9292-2785 e 2456-3421

**Hóquei Indoor**

**Quartas**  
21:00 - misto  
**Sábados**  
15:00 - feminino  
17:00 - masculino

**ZER BASKET**  
ESPAÇO DE FORMAÇÃO TOTAL

**Terças e Quintas**  
16:00 às 17:00  
17:00 às 18:00  
18:00 às 19:00

Jose Roberto  
Tel.: 24-29-95-78

**Laboratório da Saúde**  
J. Cleber

**Pilates de solo e com aparelhos**  
**Terças e Quintas**  
08:00 - 09:00 - 10:00 e 16:00h  
**Quartas e Sextas**  
08:00 - 09:00 - 10:00 e 14:00h

Hyowa  
A Evolução da hidroginástica  
**Terças e Quintas**  
10:30 e 20:00h  
**Quartas e Sextas**  
09:15 - 10:15 e 11:15h

Tel.: 2294-1277  
9307-3255  
www.hidroginastica.com.br

**SKAT**  
Anselm Rainer Kohler

**Quartas**  
17:30 às 21:00  
**Sábados**  
15:00 às 21:00



## ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA CONVOCAÇÃO

A Sociedade Germania, nos termos do art.46 dos estatutos sociais convida os senhores Sócios - Proprietários, Honorários, Beneméritos e Veteranos a se reunirem em Assembleia Geral Ordinária em sua sede social na rua Antenor Rangel, 210 - Gávea / Rio de Janeiro - RJ, no dia 19 de agosto de 2009 as 19:00 horas em primeira convocação, com o número mínimo regimental de sócios e, as 19:30 horas em segunda e última convocação, com qualquer número de sócios votantes, para deliberarem sobre a seguinte

### ORDEM DO DIA:

- 1 - Homologação da Ata da A.G.O. de agosto de 2008;
- 2 - Apreciação dos relatórios da diretoria e do balanço, com o parecer do Conselho Fiscal sobre o exercício findo;
- 3 - Eleição do Presidente, dos Vice-presidentes, do Conselho Deliberativo e Conselho Fiscal para o biênio 2009/2011;
- 3 - Assuntos diversos.

## Parabéns Germania !

Em 2009, exatamente no dia 21 de Agosto, o clube completa 188 anos de existência. Faltam poucos anos para 2 séculos de história. Uma história escrita em meio a constantes mudanças, ventos que sopravam em diversas direções.

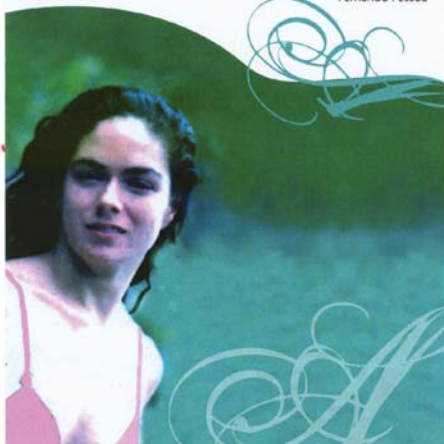
Nesse tempo, a Sociedade Germania saiu da colônia; atravessou dois impérios; viu nascer a República Brasileira; viveu duas guerras mundiais; venceu o regime militar e passou por oito constituições. Além destes fatos, ainda mudou de lugar quatro vezes. Apesar de todas as tempestades eis que em 2009 a Sociedade ainda está de pé após vencidos todos os obstáculos. Dia 21, portanto, é dia de comemoração. É dia para todos os associados renovarem seus votos de confiança no clube.

Reúna os amigos, traga a família, venha comemorar conosco! Parabéns Germania

## De Sylvio e Lilian Nogueira

"O valor das coisas não está no tempo que elas duram, mas na intensidade com que acontecem. Por isso existem momentos inesquecíveis, coisas inexplicáveis e **pessoas incomparáveis.**"

Fernando Pessoa



# Andanças

BergPardin  
bergpardin@hotmail.com



A "Festa de São João 2009" foi uma festa dos sócios para os sócios que contou com um grande número de visitantes. Visitantes estes que podem vir para o lado de cá, só depende de imaginação e competência. Foi, sem dúvida, uma das mais divertidas festas dos últimos anos. O público presente foi menor que em 2008, mas a alegria foi infinitamente maior. O dia amanheceu triste, sem dúvida, mas o divertimento foi tamanho que quem veio sequer percebeu as nuvens pesadas no céu.

Cláudio Bianchini foi o cento das atenções do sábado caipira. Ele recebeu desde cantadas anônimas a declarações de amor. No final foi convidado para participar do casamento na roça, mas cedeu o lugar de noivo para Secundino que brilhantemente o representou no altar, inclusive beijando a noiva.

Uma cena interessante no final do casamento na roça. A noiva jogou o buquê que foi apanhado por Uta Esperança. Convidada a falar, a dona do buquê, com a simpatia de sempre, agradeceu a brincadeira e passou a palavra ao noivo-presidente. Este enalteceu a presença e o apoio de todos que vieram à festa junina e prometeu renovar os votos de casamento pelos próximos 38 anos. Alguns presentes torceram que os votos fossem estendidos para outro tipo de casamento.

E por falar em agradecimentos, dirigimos os nossos especialmente para Ludwig e Beatriz

Zellner – 1655, Johann Richard Eitel – 1695, Silvia Zendron – 1524, Cynthia Rammelt Valardo – 1798, Margret Möller – 0559, Heinz e Norma Strattnner - 0426, Adm Ipanema/Uta Esperança – 1338, Café e Bar Polux Ltda, Frutastory Produtos Alimentícios Ltda, Fazenda do Alemão Bergmann Ltda, Salsicharia Klaus Dieterle Ltda, Casa Engenho Soares Cereais Ltda, Espaço 172 do Bacalhou Alimentos Ltda, Casegi Comércio e Representações Ltda, Barrinhas Comercio e Importação de Bebidas e Cereais Ltda, Farinha Mágica Confeitaria Ltda, Hanna e Sto Antonio Comércio de Laticínios e Strudel Ltda pelos patrocínios que possibilitaram a realização do evento. A todos, além dos agradecimentos, o convite para estarmos juntos novamente na Oktoberfest 2009.

Tenho o costume de dizer que nada no mundo é perfeito. Problemas e entreveros de última hora são absolutamente normais. Anormais, entretanto, é a reiteração dos erros. Nada, absolutamente nada, entretanto, que não possa ser revolido com uma boa liderança. Liderança esta que, repito, não pode ser política, não pode ser pessoal, muito menos financeira. O clube carece de olhares descompromissados, alheios a narizes em riste e cérebros extremistas. Tenho dito reiteradas vezes: O clube não necessita de chefes, mas de líderes. O que você acha?



Dia 25 de Junho foi realizado o "Churrasco & Bolão" do grupo de bolão das quintas-feiras. Do encontro participaram jogadores e jogadoras locais do RJ; de Nova Friburgo; de Petrópolis e também da Germania.

Paralelamente ao jogo oficial-cheio e limpa-40bolas; foi preparado no anexo o "Churrasco Germania" animado com pagode. Além do bolão e da animação própria, constou da pauta de assuntos gerais; a elaboração de um torneio interno na Germania e definição de datas do Campeonato Estadual 2009 com passagem pela Germania.

O Campeonato Mundial de Bolão Interclubes foi disputado na França. A equipe feminina do Nova Friburgo Country Clube representando o Brasil subiu ao pódio conquistando o terceiro lugar.

Quem está de partida do país é Hans Théo Schneider, membro do crupo Consulado. Ele estará em breve deixando o grupo de bolão das quintas-feiras. O bolonista está se transferindo com a família para o Consulado da Alemanha no Chile.

Aos que desejarem aprender ou desenvolver



Turma do bolão - Hans Théo (2ª à direita)

o Jogo de Bolão, visando integrar-se ao ambiente esportivo do clube, seja para fins de competição ou lazer, procure a mim João Baptista C. Solberg - "Tista". Estou à disposição para maiores esclarecimentos todas as quintas-feiras a partir das 20:00h no Bolão.

Das reuniões animadas dos bolonistas serão programados novos encontros de bolão a serem realizados da mesma forma na Germania, se possível, toda última quinta-feira de cada mês.

João Batista C.Solberg - Tista  
Coordenador de Bolão

## Dia-a-dia

A equipe de manutenção não para. Se há algo errado eles estão lá para resolver. São serviços que ninguém vê e por isso não se costuma dar valor, exceto quando o prejuízo aparece. Problemas

elétricos, hidráulicos, instalações diversas e tantos outros necessitam de acompanhamento diário. Não se pode prescindir a equipe.